

ENGLISH / FRANÇAIS / DEUTSCH / ESPAÑOL



CTM-200-RACK

USER MANUAL



THANK YOU

Thank you for purchasing your Ashdown Engineering Amplifier and welcome to the family! We really think you've made the right choice and know that this amplifier will give you years of great tone and service. It is a machine though and needs to be looked after, please read through this user manual which will help you get the most out of your new Amp and keep it running as long as some of our happiest and very famous customers.

REGISTER ONLINE

Please register this product online so we can make sure we give you years of customer support through our friendly in-house service centre.

Here is where you need to visit to register your product:

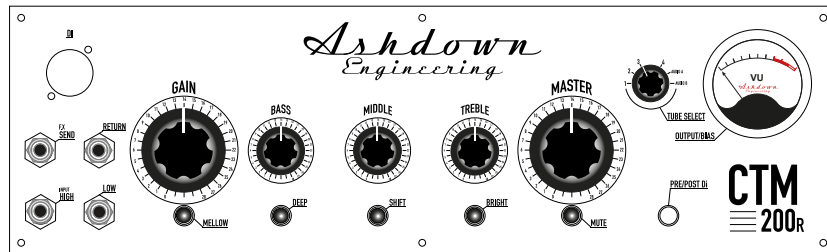
<http://www.ashdownmusic.com/pages/register-your-product>

ASHDOWN ENGINEERING - CTM-200-RACK

USER GUIDE

INTRODUCTION

Built to be gigger the CTM-200R rack head is housed in a 2mm mild steel chassis with spot welded supports fabricated in Essex, England, hand finished and powder coated in black before being fitted with its beautifully engineered heavy duty circuit boards which support the valve compliment of four KT-88 power tubes as well as the array of pre amp valves consisting of 2 x ECC-832 2 x ECC-82 1 x ECC-99.



FRONT PANEL FACILITIES

INPUTS - There are two instrument inputs marked LOW and HIGH. The LOW input is highly sensitivity and also high impedance to suit the output from PASSIVE (Low Output) basses - The HIGH input is low sensitivity and lower impedance to suit the output from ACTIVE (High Output) basses. Plugging an active (High Output) bass into the LOW input will overload the input, creating a fatter, warmer and more distorted sound. Experiment by plugging your bass into either input to achieve the desired sound.

EFFECTS SEND AND RETURN - These 1/4" jack sockets should be used to connect to an external effects device or pedal board. The EFFECTS SEND output should connect to the INPUT of the effects unit, and the output of the effects unit should be connected to the EFFECTS RETURN input.

EQ CONTROLS - Use the MIDDLE, BASS and TREBLE controls to effect the overall tone of the sound. The MID SHIFT switch causes the MIDDLE control to operate on higher frequencies in the up position, and lower frequencies in the down position. The BASS SHIFT switch causes the BASS control to operate on deeper frequencies in the up position, and less deep frequencies in the down position. The BRIGHT switch adds an overall brightness to the sound when in the up position. (Note: The BRIGHT switch is not effective when the GAIN control is set to full).

GAIN - This controls the level of the signal sent to the MASTER section. To achieve a cleaner sound, turn the GAIN control down and the MASTER up. To achieve a richer, more distorted sound, turn the GAIN control up and the MASTER down.

MASTER - This controls the overall output of the amplifier.

MUTE - In the up position, this switch mutes the out put of the amplifier (useful for tuning, etc.).

PRE/POST - This switch determines whether the signal from the DI OUTPUT (see Rear Panel Facilities) is taken before/PRE the EQ section (down position) or after/POST (up position).

VU METER - The VU meter provides a visual indication of the output level of the amplifier. It also acts as a bias meter, please see the following page for more details.

REAR PANEL FACILITIES

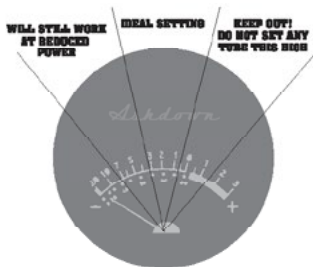
DI OUTPUT - This 1/4" stereo jack socket is used to connect the amplifier to a low impedance, balanced input on a PA system or recording mixer. The signal can be taken PRE or POST EQ (see above), ie with or without the tone shaping added by the EQ section of the amplifier.

LINE INPUT - This 1/4" jack socket is used to connect the output of line level devices such as samplers and sound modules.

SPEAKER OUTPUTS - There are dedicated Speakon connectors for 2, 4 and 8! load speaker cabinet configurations. It is important that the correct output or outputs are used to match the impedance load of your cabinets. Please refer to the diagrams later in this manual.

OFF/PREHEAT - Use this switch to pre-heat the valves, bringing them up to the correct operating temperature before performing.

STANDBY/FULL - No signal is sent to the speakers when this switch is in the STANDBY position. Switch to FULL when you are ready to perform.



THE VU METER

The VU meter fitted to the CTM is a dual function meter detailed as follows:

By using the push button selector switch marked "AUDIO / BIAS" the functions are accessed in the following manner:

1/ "AUDIO" - In audio mode the meter is set to read the audio output of each of the six power tubes and each can be measured by utilising the rotary selector switch on the front panel. Whilst playing this is the normal mode of operation of the meter and the reading obtained will be a direct indication of the power being produced by each output tube, the meter is calibrated so that when the needle reaches the start of the red section the power tube being measured will be producing maximum clean volume.

The switch can be rotated to select any of the power tubes and its relative output will be indicated on the meter, note that when performing this test you will need to play at equal volume for each test.

2/ "BIAS" - In this mode the meter will glow RED.

To check the bias of the output tubes proceed as follows:

Run the amplifier for at least 10 mins to allow the output tubes to fully heat up with the amplifier set to mute. Standby on. Select.. Tube 1 and with an insulated jewelers screwdriver gently adjust the trimmer situated on the rear panel. The reading to aim for is the needle just at the start of the red ie 0db.

Note that although each tube can be adjusted individually it is possible to get tubes that cannot be adjusted to the correct reading, these can still be used providing the reading is not in the red, a lower reading is acceptable and will not impact audibly on the power output or sound quality of the amplifier.

Please also note that the trimmers are 25 turn types to make adjustment easy, This type of adjuster has no end stop so if you reach a point where the adjuster will not give any more adjustment then the output tube will have to be replaced if the reading is too high ie in the RED.

Repeat this for each of the four output tubes in turn.

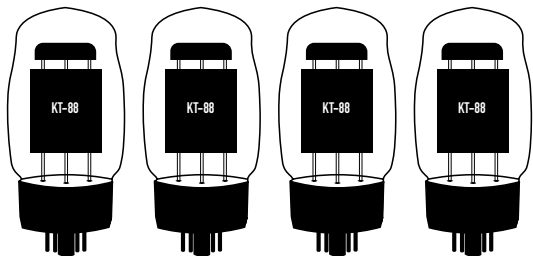
RETURN THE METER TO "audio" MODE AFTER BIASING. DO NOT RUN THE AMPLIFIER IN BIAS MODE WHILST PLAYING.

Note there is a protection fuse fitted to each of the output tubes and if no reading is obtained on the meter this fuse will have failed. The protection fuses are situated next to the output they are protecting the correct rating is 315Ma quick blow, in the event of a blown fuse they **MUST** be replaced with fuses of the correct rating and type.

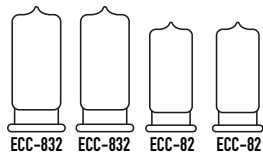
A continually blowing fuse would indicate either an incorrectly biased output tube or a defective output tube.

VALVE COMPLIMENT:

POWER:



PRE:



SPECIFICATIONS:

Inputs

High Input	Impedance - 3.9M ohms	Input range 150mv to 20v p - p
Low Input	Impedance - 10k ohms	Input range 300mv to 40v p - p
Effects Return	Impedance - 22k ohms	Input level 0dbu nominal
Line Input	Impedance - 22k ohms	Input range 300mV

Outputs

Effects Send	Impedance - 22k ohms	Level 0dbu nominal
D.I. Output	420 ohms balanced	pre ground lift Level -20dbu nominal
Speaker Outputs	Minimum Impedance - 4 ohms	
Frequency Response	-3db at 22hz and 25khz	
Headphone Output	3.5mm Jack output @ 320hms	

Equalisation

Bass	+/- 15db @ 100hz
Middle	+/- 15db @ 660hz
Treble	+/- 15db @ 7khz shelving
Shape	+ 8db @ 50hz + 10db @ 10khz

Signal to Noise	Better than 80db (E.Q. Flat)
Distortion	Less than 0.5% Thd
Output Power	200watts into 4 ohms



MERCI

Merci d'avoir acheté votre amplificateur d'ingénierie Ashdown et bienvenue dans la famille! Nous pensons vraiment que vous avez fait le bon choix et savons que cette amplificateur vous donnera des années de grande tonalité et de service. C'est une machine si et doit être pris en charge, s'il vous plaît lire à travers ce manuel d'utilisation qui vous aidera à tirer le meilleur parti de votre nouvel ampli et le garder en cours d'exécution aussi longtemps que certains de nos clients les plus heureux et très célèbres.

INSCRIVEZ-VOUS EN LIGNE

S'il vous plaît enregistrer ce produit en ligne afin que nous puissions nous assurer que nous vous donnons des années de soutien à la clientèle par l'intermédiaire de notre centre de service interne convivial.

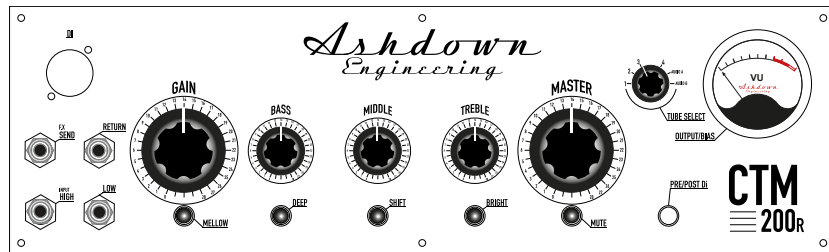
Voici où vous devez visiter pour enregistrer votre produit :
<http://www.ashdownmusic.com/pages/register-your-product>

ASHDOWN ENGINEERING - CTM-200-RACK

GUIDE DE L'UTILISATEUR

INTRODUCTION

Construit pour être giggé la tête de rack CTM-200R est logé dans un châssis en acier doux de 2mm avec des supports soudés spot fabriqués dans l'Essex, Angleterre, fini à la main et en poudre enduit de noir avant d'être équipé de ses circuits imprimés robustes magnifiquement conçus qui soutiennent le compliment valve de quatre tubes de puissance KT-88 ainsi que la gamme de valves pré-ampli composé de 2 x ECC-832 2 x ECC-82 1 x ECC-99.



INSTALLATIONS DU PANNEAU AVANT

ENTRÉES - Il y a deux entrées d'instrument marquées LOW et HIGH. L'entrée LOW est très sensible et aussi une grande impédance pour convenir à la SORTIE DES basses PASSIVE (Low Output) - L'entrée HIGH est faible sensibilité et une plus faible impédance pour convenir à la sortie des basses ACTIVE (High Output). Brancher une basse active (high output) dans l'entrée LOW surchargera l'entrée, créant un son plus gras, plus chaud et plus déformé. Expérimentez en branchant votre basse dans l'une ou l'autre entrée pour obtenir le son désiré.

EFFETS ENVOYER ET REVENIR - Ces prises jack de 1/4 » doivent être utilisées pour se connecter à un dispositif d'effets externes ou à un pedal board. La sortie EFFECTS SEND doit se connecter à l'entrée de l'unité d'effets, et la sortie de l'unité d'effets doit être connectée à l'entrée EFFECTS RETURN.

CONTRÔLES EQ - Utilisez les commandes MIDDLE, BASS et TREBLE pour effectuer le ton global du son. Le commutateur MID SHIFT fait fonctionner le contrôle MIDDLE sur des fréquences plus élevées en position verticale et des fréquences inférieures en position descendante. Le commutateur BASS SHIFT fait fonctionner le contrôle BASS sur des fréquences plus profondes en position verticale, et des fréquences moins profondes en position descendante. Le commutateur BRIGHT ajoute une luminosité globale au son lorsqu'il est en position verticale. (Remarque : Le commutateur BRIGHT n'est pas efficace lorsque le contrôle GAIN est réglé à plein).

GAGNER - Cela contrôle le niveau du signal envoyé à la section MASTER. Pour obtenir un son plus propre, baissez le contrôle GAIN et le MASTER vers le haut. Pour obtenir un son plus riche et plus déformé, activez le contrôle GAIN et le MASTER vers le bas.

MAÎTRE - Cela contrôle la sortie globale de l'amplificateur.

MUET - En position verticale, ce switch coupe le put out de l'amplificateur (utile pour le réglage, etc.).

PRÉ/ PUBLIER - Ce commutateur détermine si le signal du DI OUTPUT (voir Installations de panneau arrière) est pris avant/PRE la section EQ (position descendante) ou après/POST (position vers le haut).

VU MÈTRES - Le compteur VU fournit une indication visuelle du niveau de sortie de l'amplificateur. Il agit également comme un compteur de biais, s'il vous plaît voir la page suivante pour plus de détails.

INSTALLATIONS DE PANNEAU ARRIÈRE

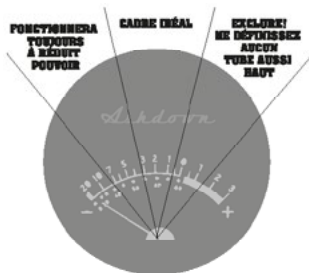
SORTIE DI - Cette prise de prise stéréo jack de 1/4 » est utilisée pour connecter l'amplificateur à une faible impédance, entrée équilibrée sur un système de sonorisation ou un mélangeur d'enregistrement. Le signal peut être pris PRE ou POST EQ (voir ci-dessus), c'est à dire avec ou sans la mise en forme de tonalité ajoutée par la section EQ de l'amplificateur.

ENTRÉE DE LIGNE - Cette prise jack de 1/4 » est utilisée pour connecter la sortie des périphériques de niveau ligne tels que les échantillonneurs et les modules sonores.

SORTIES HAUT-PARLEURS - Il existe des connecteurs Speakon dédiés pour les configurations de haut-parleurs de charge 2, 4 et 8Ω. Il est important que la sortie ou les sorties correctes soient utilisées pour correspondre à la charge d'impédance de vos armoires. Veuillez consulter les diagrammes plus loin dans ce manuel.

DE/PRÉCHAUFFER - Utilisez ce commutateur pour préchauffer les vannes, les amenant à la température de fonctionnement correcte avant d'effectuer.

VEILLE/PLEIN - Aucun signal n'est envoyé aux haut-parleurs lorsque ce commutateur est en position STANDBY. Passez à FULL lorsque vous êtes prêt à effectuer.



LE COMPTEUR VU

Le compteur VU monté sur le CTM est un compteur à double fonction détaillé comme suit : En utilisant le commutateur sélecteur de bouton poussoir marqué « AUDIO / BIAS » les fonctions sont accessibles de la manière suivante:

1/ "AUDIO" - En mode audio, le compteur est réglé pour lire la sortie audio de chacun des six tubes électriques et chacun peut être mesuré en utilisant l'interrupteur du sélecteur rotatif sur le panneau avant. Tout en jouant c'est le mode normal de fonctionnement du compteur et la lecture obtenue sera une indication directe de la puissance produite par chaque tube de sortie, le compteur est calibré de sorte que lorsque l'aiguille atteint le début de la section rouge le tube de puissance mesuré produira un volume maximum propre.

Le commutateur peut être tourné pour sélectionner l'un des tubes de puissance et sa sortie relative sera indiquée sur le compteur, notez que lors de l'exécution de ce test, vous devrez jouer à volume égal pour chaque test.

2/ "BIAS" - Dans ce mode, le compteur brillera ROUGE.

Pour vérifier le biais des tubes de sortie procéder comme suit:

Faire fonctionner l'amplificateur pendant au moins 10 minutes pour permettre aux tubes de sortie de chauffer complètement avec l'amplificateur réglé pour couper le son. Tenez-vous en attente. choisir.. Tube 1 et avec un tournevis jewelers isolé ajustez doucement la tondeuse située sur le panneau arrière. La lecture à viser est l'aiguille juste au début de la rouge c'est à dire 0db.

Notez que bien que chaque tube peut être ajusté individuellement, il est possible d'obtenir des tubes qui ne peuvent pas être ajustés à la bonne lecture, ceux-ci peuvent toujours être utilisés à condition que la lecture n'est pas dans le rouge, une lecture inférieure est acceptable et notera l'impact audible sur la puissance de sortie ou la qualité sonore de l'amplificateur.

S'il vous plaît également noter que les tondeuses sont 25 types de tour pour rendre l'ajustement facile, Ce type d'ajusteur n'a pas d'arrêt final, donc si vous atteignez un point où l'ajusteur ne donnera pas plus d'ajustement, puis le tube de sortie devra être remplacé si la lecture est à haute c'est à dire dans le RED.

Répétez cette répétition pour chacun des quatre tubes de sortie à son tour.

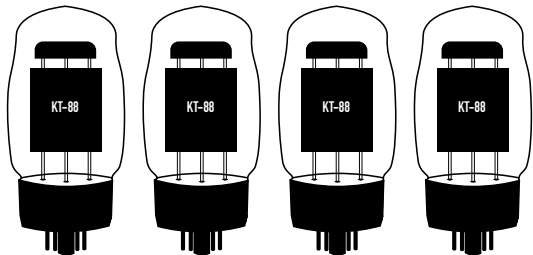
REMETTRE LE COMPTEUR EN MODE "audio" APRÈS AVOIR BIAISÉ. N'EXÉCUTEZ PAS L'AMPLIFICATEUR EN MODE BIAIS PENDANT LA LECTURE.

Notez qu'il y a un fusible de protection monté sur chacun des tubes de sortie et si aucune lecture n'est obtenue sur le compteur, ce fusible aura échoué. Les fusibles de protection sont situés à côté de la sortie qu'ils protègent la bonne note est 315Ma coup rapide, en cas de fusible soufflé, ils doivent être remplacés par des fusibles de la bonne note et le type.

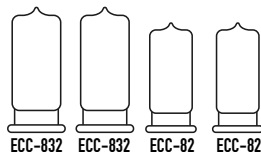
Un fusible soufflant continuellement indiquerait soit un tube de sortie mal biaisé, soit un tube de sortie défectueux.

SOUPE COMPLEMENT.

POUVOIR:



PRÉ:



SPÉCIFICATIONS:

Entrées

Entrée élevée
Faible entrée
Retour des effets
Entrée en ligne

Impédance - 3.9M ohms
Impédance - 10k ohms
Impédance - 22k ohms
Impédance - 22k ohms

Plage d'entrée 150mv to 20v p - p
Plage d'entrée 300mv to 40v p - p
Niveau d'entrée 0dbu nominal
Plage d'entrée 300mV

Sorties

Effets envoyer
D.I. Sortie

Impédance - 22k ohms
420 ohms équilibré

Niveau 0dbu nominal
Niveau de levage avant le sol
-20dbu nominal

Sorties de haut-parleurs
Réponse de fréquence
Sortie casque

Minimum Impédance - 4 ohms
-3db at 22hz and 25khz
3.5mm Jack output @ 320hms

Égalisation

Basse
Milieu
Triple
Forme

+/- 15db @ 100hz
+/- 15db @ 660hz
+/- 15db @ 7khz shelving
+ 8db @ 50hz + 10db @ 10khz

Signal au bruit
Distorsion
Puissance de sortie

Mieux que 80db (E.Q. Plat)
moins de 0.5% Thd
200watts dans 4 ohms



VIELEN DANK

Vielen Dank für den Kauf Ihres Ashdown Engineering Verstärkers und herzlich willkommen in der Familie! Wir glauben wirklich, dass Sie die richtige Wahl getroffen haben und wissen, dass dies Verstärker wird Ihnen Jahre von großem Ton und Service geben. Es ist eine Maschine obwohl und muss gepflegt werden, lesen Sie bitte durch diese Bedienungsanleitung, die Ihnen hilft, das Beste aus Ihren neuen Amp und halten Sie ihn am Laufen, solange einige unserer glücklichste und sehr berühmte Kunden.

REGISTRARSE EN LÍNEA

Bitte registrieren Sie dieses Produkt online, damit wir Ihnen über unser freundliches in-house Service Center jahrelangen Kundensupport bieten.

Hier müssen Sie Ihr Produkt registrieren:

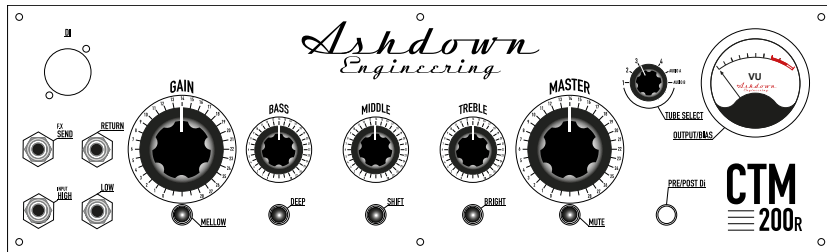
<http://www.ashdownmusic.com/pages/register-your-product>

ASHDOWN ENGINEERING – CTM-200-RACK

BEDIENUNGSANLEITUNG

EINLEITUNG

Gebaut, um gebremst zu werden, ist der CTM-200R Rackkopf in einem 2mm milden Stahlgehäuse mit punktgeschweißten Stützen in Essex, England, handfertig und pulverbeschichtet in schwarz, untergebracht, bevor er mit seinen wunderschön konstruierten Hochleistungs-Leiterplatten ausgestattet wird, die das Ventilkompliment von vier KT-88-Leistungsrohren sowie die Anordnung von Vorverstärkerventilen aus 2 x ECC-832 2 x ECC-82 1 x ECC-99 unterstützen.



FRONTPANEL-EINRICHTUNGEN

INPUTS - Es gibt zwei Instrumenteneingänge mit der Aufschrift LOW und HIGH. Der LOW-Eingang ist hochempfindlich und auch hoch impedanz. Das Einstecken eines aktiven (High Output) Basses in den LOW-Eingang überlastet den Eingang und erzeugt einen dickeren, wärmeren und verzerrteren Klang. Experimentieren Sie, indem Sie Ihren Bass in einen der beiden Eingänge stecken, um den gewünschten Sound zu erzielen.

EFFEKTE SEND UND RETURN - Diese 1/4" Buchsen sollten verwendet werden, um an ein externes Effektgerät oder Pedalboard anzuschließen. Die EFFECTS SEND-Ausgabe sollte eine Verbindung mit dem INPUT der Effekteinheit herstellen, und die Ausgabe der Effekteinheit sollte mit dem EFFECTS RETURN-Eingang verbunden werden.

EQ STEUERELEMENTE - Verwenden Sie die Steuerelemente MIDDLE, BASS und TREBLE, um den Gesamttton des Sounds zu bewirken. Der MID SHIFT-Schalter bewirkt, dass die MIDDLE-Steuerung auf höheren Frequenzen in der Auf-Position und niedrigeren Frequenzen in der Abwärtsposition arbeitet. Der BASS SHIFT Schalter bewirkt, dass die BASS-Steuerung auf tieferen Frequenzen in der Up-Position und weniger tiefen Frequenzen in der Abwärtsposition arbeitet. Der BRIGHT-Schalter fügt dem Ton in der Up-Position eine Gesamthelligkeit hinzu. (Hinweis: Der BRIGHT-Schalter ist nicht wirksam, wenn das GAIN-Steuerelement auf "Voll" eingestellt ist).

GEWINNEN - Steuert den Pegel des Signals, das an den MASTER-Abschnitt gesendet wird. Um einen saubereren Klang zu erzielen, schalten Sie die GAIN-Steuerung nach unten und die MASTER-Steuerung nach oben. Um einen reicheren, verzerrteren Klang zu erzielen, drehen Sie die GAIN-Steuerung nach oben und die MASTER nach unten.

MASTER - Steuert den Gesamtausgang des Verstärkers.

STUMM - In der Up-Position schaltet dieser Schalter den Aussatz des Verstärkers stumm (nützlich für die Abstimmung, etc.).

PRE/BEREITSTELLEN - Dieser Schalter bestimmt, ob das Signal vom DI OUTPUT (siehe Rückraumeinrichtungen) vor/PRE des EQ-Abschnitts (Abwärtsposition) oder nach dem Post (Up-Position) aufgenommen wird.

VU METER - Das VU-Messgerät liefert eine visuelle Anzeige des Ausgangspegels des Verstärkers. Es fungiert auch als Bias Meter, siehe die folgende Seite für weitere Details.

AUSSTATTUNG DER RÜCKWAND

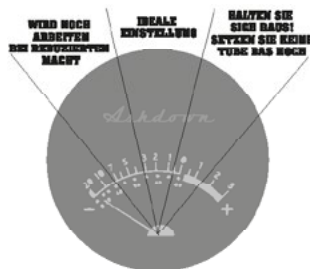
DI AUSGABE - Diese 1/4" Stereo-Klinkenbuchse wird verwendet, um den Verstärker an eine niedrige Impedanz, symmetrischen Eingang an einem PA-System oder Aufnahmемischer anzuschließen. Das Signal kann PRE oder POST EQ (siehe oben) genommen werden, d.h. mit oder ohne die Tonformung, die durch den EQ-Bereich des Verstärkers hinzugefügt wird.

LINIE EINGABE - Diese 1/4" Klinkenbuchse wird verwendet, um den Ausgang von Line-Level-Geräten wie Samplern und Soundmodulen zu verbinden.

LAUTSPRECHER AUSGÄNGE - Es gibt spezielle Speakon-Steckverbinder für 2, 4 und 8! Ladelautsprecher-Schränkkonfigurationen. Es ist wichtig, dass die richtigen Ausgänge oder Ausgänge verwendet werden, um die Impedanzlast Ihrer Schränke abzugleichen. Bitte beachten Sie die Diagramme weiter unten in diesem Handbuch.

AUSGÄNGE/VORHEIZEN - Verwenden Sie diesen Schalter, um die Ventile vorzuheizen und sie vor der Ausführung auf die richtige Betriebstemperatur zu bringen.

STANDBY/VOLL - Es wird kein Signal an die Lautsprecher gesendet, wenn sich dieser Schalter in der STANDBY-Position befindet. Wechseln Sie zu FULL, wenn Sie bereit sind, die Ausführung durchzuführen.



DER VU METER

Der an der CTM angebrachte VU-Meter ist ein Dual-Funktionsmesser, der wie folgt detailliert ist:

Über den Tastenschalter mit der Aufschrift "AUDIO / BIAS" wird auf die Funktionen wie folgt zugegriffen:

1/ "AUDIO" - Im Audio-Modus ist das Messgerät so eingestellt, dass der Audioausgang jedes der sechs Leistungsrohren gelesen wird und jeder kann durch die Verwendung des Drehwahlschalters auf der Frontplatte gemessen werden. Während das Spielen die normale Betriebsart des Messgeräts ist und der erhaltene Messwert eine direkte Anzeige der Von jedem Ausgangsrohr erzeugten Leistung ist, wird das Messgerät so kalibriert, dass, wenn die Nadel den Start des roten Abschnitts erreicht, das zu messende Leistungsrohr ein maximales sauberes Volumen erzeugt.

Der Schalter kann gedreht werden, um eines der Leistungsrohre auszuwählen und seine relative Ausgabe wird auf dem Messgerät angezeigt, beachten Sie, dass Sie bei der Durchführung dieses Tests für jeden Test mit gleicher Lautstärke spielen müssen.

2/ "BIAS" - In diesem Modus leuchtet das Messgerät ROT.

Um die Verzerrung der Ausgangsrohre zu überprüfen, gehen Sie wie folgt vor: Führen Sie den Verstärker mindestens 10 Min. aus, damit sich die Ausgangsrohre vollständig erwärmen können, wenn der Verstärker stummgeschaltet ist. Standby-Einschalten. Auswählen.. Rohr 1 und mit einem isolierten Jewelher Schraubendreher vorsichtig den Trimmer auf der Rückseite zu setzen. Die Zusehzeit ist die Nadel direkt am Anfang des roten dh 0db.

Beachten Sie, dass, obwohl jedes Rohr individuell eingestellt werden kann, ist es möglich, Röhren zu erhalten, die nicht auf den richtigen Messwert eingestellt werden können, diese können immer noch verwendet werden, vorausgesetzt, der Messwert ist nicht in rot, ein niedrigerer Messwert ist akzeptabel und wird die Auswirkungen hörbar auf die Leistung oder die Klangqualität des Verstärkers bemerken.

Bitte beachten Sie auch, dass die Trimmer sind 25 Turn-Typen, um die Einstellung einfach zu machen, Diese Art von Einsteller hat keinen Endanschlag, so dass, wenn Sie einen Punkt erreichen, wo der Einsteller keine weitere Einstellung geben wird, dann muss das Ausgangsrohr ersetzt werden, wenn der Messwert zu hoch ist dh in der RED.

Wiederholen Sie dies für jedes der vier Ausgangsrohre nacheinander.

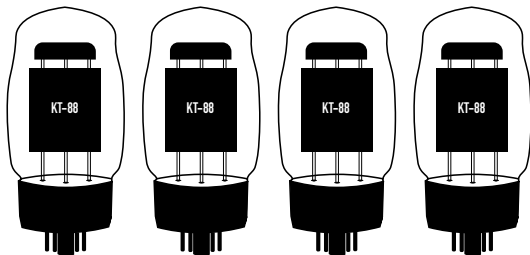
ZURÜCK ZUM ZÄHLER"audio" MODUS NACH VOREINGENOMMENHEIT. FÜHREN SIE DEN VERSTÄRKER WÄHREND DER WIEDERGABE NICHT IM BIAS-MODUS AUS.

Beachten Sie, dass an jedem der Ausgangsrohre eine Schutzsicherung angebracht ist, und wenn kein Messwert auf dem Messgerät erzielt wird, ist diese Sicherung fehlgeschlagen. Die Schutzsicherungen befinden sich neben dem Ausgang, den sie schützen die richtige Bewertung ist 315Ma Schnellschlag, im Falle einer geblasenen Sicherung MÜSSEN sie durch Sicherungen der richtigen Bewertung und Typ ersetzt werden.

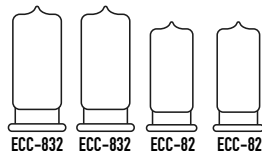
Eine ständig blasende Sicherung würde entweder auf ein falsch verzerrtes Ausgangsrohr oder ein defektes Ausgangsrohr hinweisen.

VENTIL KOMPLIMENT:

MACHT:



PRE:



SPEZIFIKATIONEN:

Eingänge

Hoch Eingabe	Impedanz - 3.9M ohms	Eingangsbereich 150mv to 20v p - p
Niedrig Eingabe	Impedanz - 10k ohms	Eingangsbereich 300mv to 40v p - p
Effekte-Rückkehr	Impedanz - 22k ohms	Eingangspegel 0dbu Nominale
Linie Eingabe	Impedanz - 22k ohms	Eingangsbereich 300mV

Ausgänge

Effekte senden	Impedanz - 22k ohms	Level 0dbu Nominale
D.I.Ausgabe	420 ohms Ausgewogene	Vorbodenliftlevel -20dbu Nominale
LautsprecherAusgänge	Minimale Impedanz - 4 ohms	
Frequenzgang	-3db at 22hz and 25khz	
Kopfhörerausgang	3.5mm Jack Ausgabe @ 320hms	

Ausgleich

Bass	+/- 15db @ 100hz
Mitte	+/- 15db @ 660hz
Höhen	+/- 15db @ 7khz Regale
Form	+ 8db @ 50hz + 10db @ 10khz

Signal zum Rauschen	Besser als 80db (E.Q. Flach)
Verzerrung	Weniger als 0.5% Thd
Ausgangsleistung	200watts in 4 ohms



GRACIAS

Gracias por comprar su amplificador de ingeniería Ashdown y bienvenido a la familia! Realmente creemos que usted ha tomado la decisión correcta y saber que este amplificador le dará años de gran tono y servicio.

Es una máquina, sin embargo, y necesita ser cuidado, por favor lea a través de este manual de usuario que le ayudará a sacar el máximo partido a su nuevo Amplificador y mantenerlo funcionando siempre y cuando algunos de nuestros clientes más felices y muy famosos.

REGISTRARSE EN LÍNEA

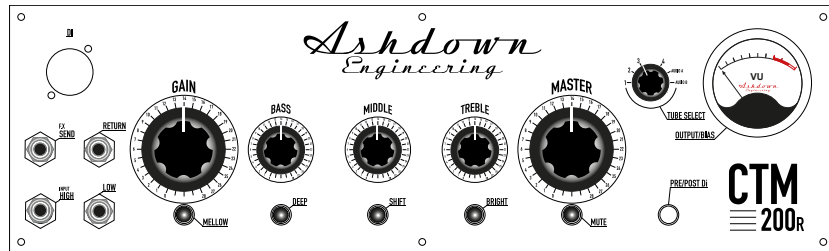
Por favor, registre este producto en línea para que podamos asegurarnos de que le damos años de atención al cliente a través de nuestro amable centro de servicio interno.

Aquí es donde necesita visitar para registrar su producto:

<http://www.ashdownmusic.com/pages/register-your-product>

INTRODUCCIÓN

Construido para ser gigned el cabezal del bastidor CTM-200R se encuentra en un chasis de acero suave de 2 mm con soportes soldados puntuales fabricados en Essex, Inglaterra, acabado a mano y recubierto de polvo en negro antes de ser equipado con sus placas de circuito de servicio pesado bellamente diseñadas que soportan el cumplimiento de válvula de cuatro tubos de potencia KT-88, así como la matriz de válvulas preamplificadoras que constan de 2 x ECC-832 2 x ECC-82 1 x ECC-99.



INSTALACIONES DEL PANEL FRONTAL

ENTRADAS - Hay dos entradas de instrumento marcadas como LOW y HIGH. La entrada LOW es altamente sensible y también alta impedancia para adaptarse a la salida de graves PASIVOS (baja salida) - La entrada HIGH es baja sensibilidad e impedancia inferior para adaptarse a la salida de graves ACTIVOS (Alta Salida). Tapar un bajo activo (alta salida) en la entrada LOW sobrecargará la entrada, creando un sonido más gordo, cálido y distorsionado. Experimente conectando su bajo en cualquiera de las entradas para lograr el sonido deseado.

EFFECTOS ENVIAR Y DEVOLVER - Estos zócalos jack de 1/4" deben utilizarse para conectarse a un dispositivo de efectos externos o a una placa de pedal. La salida EFFECTS SEND debe conectarse a la ENTRADA de la unidad de efectos y la salida de la unidad de efectos debe conectarse a la entrada EFFECTS RETURN.

CONTROLES DE ECUALIZACIÓN - Utilice los controles MIDDLE, BASS y TREBLE para realizar el tono general del sonido. El interruptor MID SHIFT hace que el control MIDDLE funcione en frecuencias más altas en la posición superior y frecuencias más bajas en la posición descendente. El switch BASS SHIFT hace que el control BASS funcione en frecuencias más profundas en la posición de arriba, y frecuencias menos profundas en la posición descendente. El interruptor BRIGHT añade un brillo general al sonido cuando está en posición de arriba. (Nota: El interruptor BRIGHT no es efectivo cuando el control GAIN está configurado en full).

GANAR - Esto controla el nivel de la señal enviada a la sección MASTER. Para lograr un sonido más limpio, baje el control GAIN y el MASTER hacia arriba. Para lograr un sonido más rico y distorsionado, sube el control GAIN y baja el MASTER.

MAESTRO - Esto controla la salida general del amplificador.

SILENCIO - En la posición hacia arriba, este interruptor silencia el apagado del amplificador (útil para ajustar, etc.).

PRE/EXPONER - Este interruptor determina si la señal del DI OUTPUT (consulte Las instalaciones del panel trasero) se toma antes/PRE la sección EQ (posición descendente) o después/POST (posición hacia arriba).

VU METRO - El medidor VU proporciona una indicación visual del nivel de salida del amplificador. También actúa como un medidor de sesgo, consulte la siguiente página para obtener más detalles.

INSTALACIONES DEL PANEL TRASERO

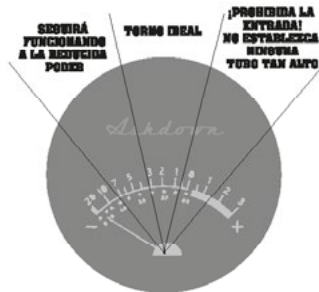
SALIDA DI - Esta toma estéreo de 1/4" se utiliza para conectar el amplificador a una entrada baja y equilibrada en un sistema pa o mezclador de grabación. La señal se puede tomar PRE o POST EQ (ver arriba), es decir, con o sin el modelado de tono añadido por la sección EQ del amplificador.

ENTRADA DE LÍNEA - Este zócalo jack de 1/4" se utiliza para conectar la salida de dispositivos de nivel de línea como muestreadores y módulos de sonido.

SALIDAS DEL ALTAVOZ - Hay conectores Speakon dedicados para configuraciones de gabinete de altavoces de carga de 2, 4 y 8! . Es importante que la salida o salidas correctas se utilicen para que coincida con la carga de impedancia de sus gabinetes. Consulte los diagramas más adelante en este manual.

APAGADO/PRECALENTAR - Utilice este interruptor para precalentar las válvulas, llevándolas a la temperatura de funcionamiento correcta antes de actuar.

ESPERA/LLENO - No se envía ninguna señal a los altavoces cuando este Switch está en la posición STANDBY. Cambie a FULL cuando esté listo para funcionar.



EL MEDIDOR VU

El medidor VU instalado en el CTM es un medidor de doble función detallado de la siguiente manera: Mediante el uso del interruptor selector de pulsadores marcado como "AUDIO / SESGO" se accede a las funciones de la siguiente manera:

1/ "AUDIO" - En el modo de audio, el medidor está configurado para leer la salida de audio de cada uno de los seis tubos de alimentación y cada uno se puede medir utilizando el interruptor selector giratorio en el panel frontal. Mientras se reproduce este es el modo normal de funcionamiento del medidor y la lectura obtenida será una indicación directa de la potencia que está produciendo cada tubo de salida, el medidor se calibra para que cuando la aguja llegue al inicio de la sección roja el tubo de potencia que se está midiendo esté produciendo el volumen máximo limpio.

El interruptor se puede girar para seleccionar cualquiera de los tubos de alimentación y su salida relativa se indicará en el medidor, tenga en cuenta que al realizar esta prueba tendrá que jugar a igual volumen para cada prueba.

2/ "SESGO" - En este modo el medidor brillará ROJO.

Para comprobar el sesgo de los tubos de salida proceda de la siguiente manera: Ejecute el amplificador durante al menos 10 minutos para permitir que los tubos de salida se calienten por completo con el amplificador configurado para silenciar. Espera. escoger.. Tube 1 y con un destornillador de joyeros aislados ajustan suavemente la recortadora situada en el panel trasero. La lectura a la que apuntar es la aguja justo al comienzo del rojo es decir, 0db.

Tenga en cuenta que aunque cada tubo se puede ajustar individualmente es posible obtener tubos que no se pueden ajustar a la lectura correcta, estos todavía se pueden utilizar siempre que la lectura no esté en rojo, una lectura más baja es aceptable y tendrá un impacto audible en la salida de potencia o la calidad del sonido del amplificador.

Tenga en cuenta también que las recortadoras son de 25 tipos de giro para facilitar el ajuste, este tipo de ajustador no tiene parada final por lo que si llega a un punto donde el ajustador no dará más ajuste, entonces el tubo de salida tendrá que ser reemplazado si la lectura es alta es decir, en el ROJO.

Repita esto para cada uno de los cuatro tubos de salida a su vez.

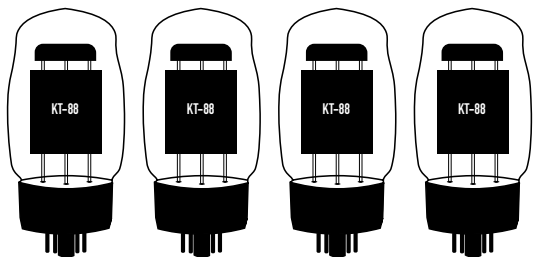
DEVUELVA EL MEDIDOR AL MODO "AUDIO" DESPUÉS DE SESGAR. NO EJECUTE EL AMPLIFICADOR EN MODO DE SESGO MIENTRAS JUEGA.

Tenga en cuenta que hay un fusible de protección instalado en cada uno de los tubos de salida y si no se obtiene ninguna lectura en el medidor este fusible habrá fallado. Los fusibles de protección están situados junto a la salida que están protegiendo la clasificación correcta es 315Ma golpe rápido, en el caso de un fusible soplado deben ser reemplazados con fusibles de la clasificación correcta y tipo.

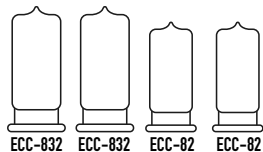
Un fusible que sopla continuamente indicaría un tubo de salida incorrectamente sesgado o un tubo de salida defectuoso.

VÁLVULA CUMPLIDO:

PODER:



PRE:



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

Entradas

Entrada alta	Impedancia - 3.9M ohms	Rango de entrada 150mv to 20v p - p
Entrada baja	Impedancia - 10k ohms	Rango de entrada 300mv to 40v p - p
Retorno de efectos	Impedancia - 22k ohms	Nivel de entrada 0dbu nominal
Entrada de línea	Impedancia - 22k ohms	Rango de entrada 300mV

Salidas

Envío de efectos	Impedancia - 22k ohms	Nivel 0dbu nominal
D.I.Salida	420 ohms equilibrado -20dbu nominal	nivel de elevación previa al suelo
Salidas de altavoces	Mínimo Impedancia - 4 ohms	
Respuesta de frecuencia	-3db at 22hz and 25khz	
Salida de auriculares	3.5mm Jack output @ 320hms	

Ecuilización

Bajo	+/- 15db @ 100hz
Medio	+/- 15db @ 660hz
Triple	+/- 15db @ 7khz estantería
Forma	+ 8db @ 50hz + 10db @ 10khz

Señal al ruido	Mejor que 80db (E.Q. Flat)
Distorsión	Menos que 0.5% Thd
Potencia de salida	200watts en 4 ohms



GRAZIE

Grazie per aver acquistato il tuo amplificatore di ingegneria Ashdown e benvenuto in famiglia! Pensiamo davvero che tu abbia fatto la scelta giusta e sappiamo che questo

amplificatore ti darà anni di grande suono e servizio.

È una macchina però e ha bisogno di essere curata, per favore leggi attraverso questo manuale utente che ti aiuterà a ottenere il massimo il tuo nuovo amplificatore e fallo funzionare finché alcuni dei nostri clienti più felici e famosi.

REGISTRATI ONLINE

Registra questo prodotto online in modo che possiamo assicurarci di offrirti anni di assistenza clienti attraverso il nostro amichevole centro di assistenza interno.

Ecco dove devi visitare per registrare il tuo prodotto:

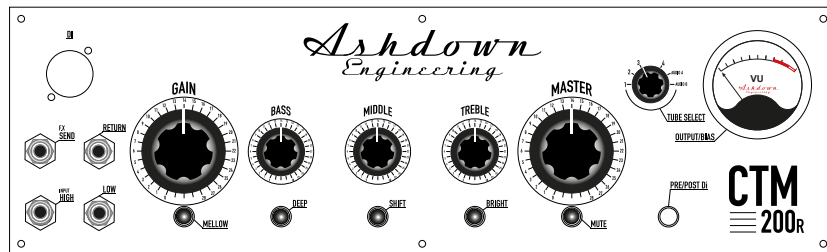
<http://www.ashdownmusic.com/pages/register-your-product>

ASHDOWN ENGINEERING - CTM-200-RACK

GUIDA UTENTE

INTRODUZIONE

Costruita per essere montata, la testa del rack CTM-200R è alloggiata in un telaio in acciaio dolce da 2 mm con supporti saldati a punti fabbricati nell'Essex, in Inghilterra, rifinito a mano e verniciato a polvere in nero prima di essere dotato dei suoi circuiti stampati per impieghi gravosi splendidamente progettati che supportano la valvola complemento di quattro valvole di potenza KT-88 così come la serie di valvole di preamplificazione composta da 2 x ECC-832 2 x ECC-82 1 x ECC-99.



SERVIZI DEL PANNELLO FRONTALE

INGRESSI - Ci sono due ingressi strumento contrassegnati BASSO e ALTO. L'ingresso LOW è ad alta sensibilità e anche ad alta impedenza per adattarsi all'uscita dai bassi PASSIVE (Low Output) - L'ingresso HIGH è a bassa sensibilità ea un'impedenza inferiore per adattarsi all'uscita dai bassi ACTIVE (High Output). Collegando un basso attivo (High Output) all'ingresso LOW si sovraccarica l'ingresso, creando un suono più grasso, più caldo e più distorto. Sperimenta collegando il tuo basso a uno qualsiasi degli ingressi per ottenere il suono desiderato.

EFFETTI INVIO E RESTITUZIONE - Queste prese jack da 1/4" devono essere utilizzate per il collegamento a un dispositivo per effetti esterno o a una pedaliera. L'uscita EFFECTS SEND deve essere collegata all'INPUT dell'unità per effetti e l'uscita dell'unità per effetti deve essere collegata all'ingresso EFFECTS RETURN.

CONTROLLI EQ - Usa i controlli MIDDLE, BASS e TREBLE per influenzare il tono generale del suono. L'interruttore MID SHIFT fa in modo che il controllo MIDDLE funzioni sulle frequenze più alte nella posizione in alto e sulle frequenze più basse in quella in basso. L'interruttore BASS SHIFT fa in modo che il controllo BASS agisca su frequenze più profonde nella posizione in alto e frequenze meno profonde in posizione in basso. L'interruttore BRIGHT aggiunge una luminosità generale al suono quando è in posizione sollevata. (Nota: l'interruttore BRIGHT non è attivo quando il controllo GAIN è impostato su pieno).

GUADAGNO - Controlla il livello del segnale inviato alla sezione MASTER. Per ottenere un suono più pulito, abbassare il controllo GAIN e alzare il controllo MASTER. Per ottenere un suono più ricco e distorto, alzare il controllo GAIN e abbassare il controllo MASTER.

MAESTRA - Questo controlla l'uscita complessiva dell'amplificatore.

MUTA - Nella posizione in alto, questo interruttore silenzia l'uscita dell'amplificatore (utile per l'accordatura, ecc.).

PRE/POST - Questo interruttore determina se il segnale dalla DI OUTPUT (vedi Strutture del pannello posteriore) viene prelevato prima/PRE della sezione EQ (posizione in basso) o dopo/POST (posizione in alto).

VU-METRO - Il misuratore VU fornisce un'indicazione visiva del livello di uscita dell'amplificatore. Funge anche da misuratore di bias, vedere la pagina seguente per maggiori dettagli.

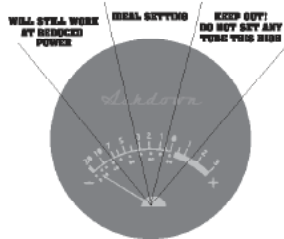
SERVIZI DEL PANNELLO POSTERIORE

DI USCITA - Questa presa jack stereo da 1/4" viene utilizzata per collegare l'amplificatore a un ingresso bilanciato a bassa impedenza su un sistema PA o un mixer di registrazione. Il segnale può essere preso PRE o POST EQ (vedi sopra), cioè con o senza il tone shaping aggiunto dalla sezione EQ dell'amplificatore.

INGRESSO LINEA - Questa presa jack da 1/4" viene utilizzata per collegare l'uscita di dispositivi a livello di linea come campionatori e moduli sonori.

USCITE DIFFUSORI - Ci sono connettori Speakon dedicati per 2, 4 e 8! caricare le configurazioni del cabinet degli altoparlanti. È importante che l'uscita o le uscite corrette vengano utilizzate per adattarsi al carico di impedenza degli armadi. Fare riferimento ai diagrammi più avanti in questo manuale.

SPENTO/ PRERISCALDAMENTO - Utilizzare questo interruttore per preriscaldare le valvole, portandole alla corretta temperatura di esercizio prima di eseguire.



STANDBY/pien-Nessun segnale viene inviato agli altoparlanti quando questo interruttore è in posizione STANDBY. Passa a FULL quando sei pronto per esibirti.

IL VU-METRO

Il misuratore VU montato sul CTM è un misuratore a doppia funzione dettagliato come segue:

Agendo sul selettore a pulsante contrassegnato "AUDIO / BIAS" si accede alle funzioni nel modo seguente:

1/ "AUDIO" - In modalità audio il misuratore è impostato per leggere l'uscita audio di ciascuna delle sei valvole di potenza e ciascuna può essere misurata utilizzando il selettore rotativo sul pannello frontale. Durante la riproduzione questa è la normale modalità di funzionamento del misuratore e la lettura ottenuta sarà un'indicazione diretta della potenza prodotta da ciascun tubo di uscita, il misuratore è calibrato in modo che quando l'ago raggiunge l'inizio della sezione rossa il tubo di alimentazione misurato produrrà il massimo volume pulito.

L'interruttore può essere ruotato per selezionare una qualsiasi delle valvole di potenza e la relativa uscita sarà indicata sul misuratore, si noti che durante

l'esecuzione di questo test sarà necessario suonare allo stesso volume per ogni test.

2/ "BIAS" - In questa modalità lo strumento si illumina di ROSSO.

Per controllare il bias delle valvole di uscita procedere come segue:

Far funzionare l'amplificatore per almeno 10 minuti per consentire alle valvole di uscita di riscaldarsi completamente con l'amplificatore impostato su muto. Standby acceso. Selezionare.. Tubo 1 e con un cacciavite isolato da gioielleria regolare delicatamente il trimmer situato sul pannello posteriore. La lettura a cui puntare è l'ago appena all'inizio del rosso cioè 0db.

Si noti che sebbene ogni provetta possa essere regolata individualmente, è possibile ottenere provette che non possono essere regolate sulla lettura corretta, queste possono comunque essere utilizzate a condizione che la lettura non sia in rosso, una lettura più bassa è accettabile e noterà un impatto udibile sulla potenza o qualità del suono dell'amplificatore. Si prega inoltre di notare che i trimmer sono 25 tipi di giro per facilitare la regolazione, questo tipo di regolatore non ha finecorsa quindi se si raggiunge un punto in cui il regolatore non darà più regolazioni, il tubo di uscita dovrà essere sostituito se la lettura è alto, cioè nel ROSSO.

Ripetere questa operazione per ciascuno dei quattro tubi di uscita a turno.

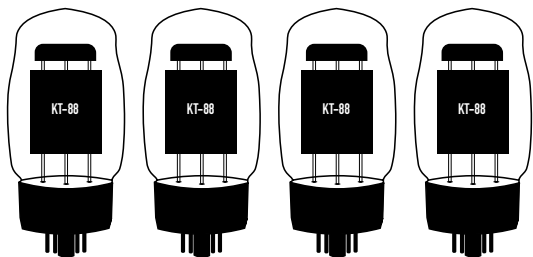
RIPORTARE LO STRUMENTO IN MODALITÀ "audio" DOPO IL BIASING. NON ESEGUIRE L'AMPLIFICATORE IN MODALITÀ BIAS DURANTE LA GIOCO.

Notare che c'è un fusibile di protezione montato su ciascuno dei tubi di uscita e se non si ottiene alcuna lettura sul misuratore, questo fusibile sarà guasto. I fusibili di protezione sono situati vicino all'uscita che stanno proteggendo il valore corretto è 315Ma ad azione rapida, in caso di fusibile bruciato DEVONO essere sostituiti con fusibili del valore e del tipo corretti.

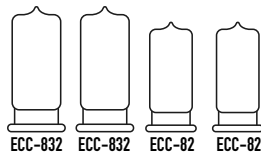
Un fusibile che si brucia continuamente indicherebbe un tubo di uscita non correttamente polarizzato o un tubo di uscita difettoso.

VALVE COMPLIMENT:

POWER: _____



PRE: _____



SPECIFICHE:

Ingressi

Alta impedenza di ingresso - 3,9 M ohm	Intervallo di ingresso da 150 mv a 20 v p - p
Bassa impedenza di ingresso - 10k ohm	Intervallo di ingresso da 300mv a 40v p - p
Impedenza di ritorno degli effetti - 22k ohm	Livello di ingresso 0dbu nominale
Impedenza di ingresso di linea - 22k ohm	Intervallo di ingresso 300 mV

Uscite

Impedenza mandata effetti - 22k ohm	Livello 0dbu nominale
D.I.Output 420 ohm bilanciato pre ground lift	Livello -20dbu nominale
Impedenza minima delle uscite degli altoparlanti - 4 ohm	
Risposta in frequenza -3db a 22Hz e 25kHz	
Uscita cuffie Uscita jack da 3,5 mm a 320 hms	

Equalizzazione

Bassi	+/- 15db @ 100Hz
Medio	+/- 15db @ 660Hz
Alti	+/- 15db @ 7khz shelving
Forma	+ 8db @ 50hz + 10db @ 10khz

Segnale-rumore	migliore di 80db (EQ piatto)
Distorsione	Inferiore allo 0,5% Thd
Potenza di uscita	200 watt su 4 ohm



WWW.ASHDOWNMUSIC.COM